# Jotatemp 1000 Ceramic Comp A

## القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

**بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م** : Jotatemp 1000 Ceramic Comp A

**وسائل التعريف الأخرى** : غير متوفرة.

**كود المنتج** : 34642

**وصف المنتج** : طلاء.

**نوع المنتَج** : سائل.

**الاستخدامات الهامة المُحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصَح بها**

غير قابل للتطبيق.

**تفاصيل بيانات المورّد** :

Jotun UAE Ltd. L.L.C.
P.O.Box 3671, Dubai, U.A.E.
Tel: 009714 3395000
Fax:009714 3380666

Jotun Abu Dhabi L.L.C.
P.O.box-3714
Abu Dhabi U.A.E.
Tel: 00971 2 5510300
Fax:00971 2 5510232

SDSJotun@jotun.com

**رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)** :

Jotun AS, Norway
+47 33 45 70 00

## القسم 2. بيان الأخطار

**تصنيف المادة أو الخليط** :

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
تأكل/تهيج الجلد - الفئة 3
الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 2
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

**عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م**

**صور توضيحية للأخطار** :

**كلمة التنبيه** : تحذير.

**عبارات المخاطر** :

سائل وبخار لهوب.
يسبب تهيجاً جلدياً خفيفاً .
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

**عبارات التحذير**

**الوقاية** :

تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين.
تجنب انتشار المادة في البيئة.

**الاستجابة** : تجمع المواد المنسكبة.

**التخزين** : غير قابل للتطبيق.

## القسم 2. بيان الأخطار

**التخلص من النفاية** : تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف** : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

**مادة/مستحضر** : خليط

**وسائل التعريف الأخرى** : غير متوفرة.

**رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى**

**رقم CAS** : غير قابل للتطبيق.

**كود المجموعة الأوروبية** : خليط.

**كود المنتج** : 34642

| اسم المُكوّن | % | رقم CAS |
|---|---|---|
| trizinc bis(orthophosphate) | ≤10 | 7779-90-0 |
| zinc | ≤10 | 7440-66-6 |
| xylene | ≤7.4 | 1330-20-7 |
| 2-butoxyethanol | ≤2.5 | 111-76-2 |
| ethylbenzene | ≤3 | 100-41-4 |
| zinc oxide | ≤0.29 | 1314-13-2 |

**على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكوّنات أو مكوّنات إضافية مصنفة كمواد خطِرة على الصحة أو على البيئية تستدعيّ الإبلاغ عنها في هذا القسم.**

**القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.**

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

**وصف إجراءات الاسعافات الأولية اللازمة**

**ملامسة العين** : يُراعى دفق الماء على العين فوراً، و رفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية لو استمر التهيُّج.

**استنشاق** : أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضائرة أو إن كانت شديدة. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً . أرخِي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

**ملامسة الجلد** : إغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المتدفق. أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضائرة أو إن كانت شديدة. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يراعى تنظيف الحذاء تنظيفا جيدا قبل ارتدائه ثانية.

**الابتلاع** : يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السِّنية إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضائرة أو إن كانت شديدة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فاقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإفاقة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً . أرخِي كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

**أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتأخرة**

**آثار صحية حادة كامنة**

**ملامسة العين** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**استنشاق** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**ملامسة الجلد** : يسبب تهيجاً جلدياً خفيفاً .

**الابتلاع** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**علامات/أعراض فرط التعرض**

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

**ملامسة العين** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم أو تهيُّج
الدمعان
احمرار

**استنشاق** : ليست هناك بيانات معينة.

**ملامسة الجلد** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيُّج
احمرار

**الابتلاع** : ليست هناك بيانات معينة.

**بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية**

**ملاحظات للطبيب** : عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

**معالجات خاصة** : لا يوجد علاج محدد.

**حماية فريق الإسعافات الأولية** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

**راجع المعلومات الخاصة بالسُّمية (القسم 11)**

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

**وسائل الإطفاء**

**وسائل الإطفاء المناسبة** : استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.

**وسائل الإطفاء غير المناسبة** : لا تستخدم المياه النفاثة.

**مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية** : سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحيّة.

**نواتج تحلل حراري خطِرة** : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
ثاني أكسيد الكربون
أول أكسيد الكربون
أكاسيد الفوسفور
مركبات هالوجينية
أكسيد/أكاسيد فلزية

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** : يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

**معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** : ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

**لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ**

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية المُلائمة.

**لمسعفي الطوارئ** : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**الاحتياطات البيئية** : تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوِّثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

**طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف**

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

**انسكاب صغير** : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**انسكاب كبير** : يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالآتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصةٍ غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصّة الملوَّثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: أنظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

**إجراءات للحماية** : يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يحظر ابتلاعها. يُراعى تجنب ملامستها الأعين و الجلد و الثياب. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلاّ مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الاصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، و إضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

**إرشادات حول الصحة المهنية العامة** : يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب المُلوَّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد** : خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسِدة. يراعى غلق الوعاء غلقا تاما محكما إلى أن يُعدّ للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتِحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

### حدود التعرض المهني

لايوجد.

**الضوابط الهندسية المناسبة** : يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

**ضوابط التعرض البيني** : ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُّخان، أو المُرشِّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمُعِدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### تدابير الحماية الفردية

**إجراءات النظافة الشخصية** : اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوُّثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

**أدوات حماية الوجه/العين** : يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتناثر السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغبرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### حماية للجلد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

**حماية يدوية** : ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفِذة و المقاومة كيميائيا بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، آخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً.

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات.
زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.
يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.
ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.
تأكد دائماً من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم.
قد يتردى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.
قد يعمل الكريم الحائل على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيصث قد حدث التعرض بالفعل.

Wear suitable to ISO 374-1:2016.
قد تُستخدَم, قفازات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: (< 0.35 mm) نيوبرين, PVC (< 0.5 mm)
موصى به, قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثماني ساعات: مطاط فلوري )> 0.35 mm) Teflon ,mm( <
0.35 mm) Viton® ,mm( )> 0.7 mm) Shield 4H/Silver® ,mm( <), كحول بولي فينيل (PVA) (<
0.3 mm), مطاط النيتريل (< 0.4 mm), مطاط البوتيل (< 0.4 mm)

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيمائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيمائية.

لابد أن يتحقق المستخدِم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتَج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

**أدوات حماية الجسم** : يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

**وقاية أخرى لحماية الجلد** : ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المُهمة التي تُؤدَّى وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدها أحد المُختصين قبل مناولة المُنتَج.

**حماية تنفسية** : بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المتناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقًا لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركزات تتعدى حد التعرُّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

**المظهر**

**الحالة الفيزيائية** : سائل.

**اللون** : رمادي., ألومينيوم

**الرائحة** : خاصية.

**عتبة الرائحة** : غير قابل للتطبيق.

**pH** : غير قابل للتطبيق.

**نقطة الانصهار** : غير قابل للتطبيق.

**نقطة الغليان** : وأدنى قيمة معروفة هي: 136.1°C (277 ف) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 156.96°C (314.5 ف)

**نقطة الوميض** : كأس مغلق: 27°C (80.6 ف)

**معدل التبخر** : وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.46مُقارَناً بـ خلات البوتيل

**القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)** : غير قابل للتطبيق.

**الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار** : 0.8 - 14%

**الضغط البخاري** : وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.8 كيلوباسكال (6 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)

**الكثافة البخارية** : وأعلى قيمة معروفة هي: 5.1 (الهواء = 1) (2-methoxymethylethoxy)propanol)). المتوسط الترجيحي: 4.17 (الهواء = 1)

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

**الكثافة النسبية** : 1.862 إلى 1.931 g/cm³

**الذوبانية** : غير ذوُوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.

**معامل تفريق الأوكتانول/الماء** : غير متوفرة.

**درجة حرارة الاشتعال الذاتي** : وأدنى قيمة معروفة هي: 207°C (404.6 ف) (2-methoxymethylethoxy)propanol)).

**درجة حرارة الانحلال** : غير متوفرة.

**اللزوجة** : كينماتي (40°C (104 ف)): >20.5 mm²/s (>20.5 سنتي ستوك)

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

**التفاعلية** : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

**الثبات الكيميائي** : المُنتَج ثابت.

**إمكانية التفاعلات الخطرة** : لن تحدث تفاعلات خطِرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

**الظروف التي ينبغي تجنبها** : يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تثقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

**المواد غير المتوافقة** : تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:
مواد مؤكسِدة

**نواتج الانحلال الخطرة** : في ظروف التخزين والاستخدام العادية، من غير المنتظر أن تتولّد نواتج تحلل خطِرة.

## القسم 11. المعلومات السمومية

**معلومات حول الآثار السمية**

**سمية حادة**

| اسم المُكوّن/المنتَج | النتيجة | الأنواع | الجرعة | التعرض |
|---|---|---|---|---|
| xylene | LC50 استنشاق بخار | فأر | 20 مج / لتر | 4 ساعات |
| | LD50 بالفم | فأر | 4300 مج / كجم | - |
| | TDLo جلدي | أرنب | 4300 مج / كجم | - |
| 2-butoxyethanol | LD50 بالفم | خنزير هندي - ذكور, إناث | 1414 مج / كجم | - |
| | LD50 بالفم | فأر - ذكور, إناث | 1300 مج / كجم | - |
| ethylbenzene | LC50 استنشاق بخار | فأر - ذكور | 17.8 مج / لتر | 4 ساعات |
| | LD50 جلدي | أرنب | >5000 مج / كجم | - |
| | LD50 بالفم | فأر | 3500 مج / كجم | - |

**التهيج/التآكل**

| اسم المُكوّن/المنتَج | النتيجة | الأنواع | نتيجة الإختبار | التعرض | الملاحظة |
|---|---|---|---|---|---|
| zinc | الجلد - مُهيج خفيف | إنسان | - | 72 ساعات Intermittent Micrograms 300 | - |
| xylene | الأعْيُن - مُهيج خفيف | أرنب | - | 87 milligrams | - |
| | الجلد - مُهيج خفيف | فأر | - | 8 ساعات 60 microliters | - |
| 2-butoxyethanol | الأعْيُن - يسبب تهيج متوسط الشدة | أرنب | - | 24 ساعات 100 mg | - |
| | الجلد - مُهيج خفيف | أرنب | - | 500 mg | - |
| zinc oxide | الأعْيُن - مُهيج خفيف | أرنب | - | 24 ساعات 500 mg | - |
| | الجلد - مُهيج خفيف | أرنب | - | 24 ساعات 500 mg | - |

**الاستحساس.**

غير متوفرة.

# القسم 11. المعلومات السمومية

## التأثير على الجينات

غير متوفرة.

## السرطنة

غير متوفرة.

## السمية التناسلية

غير متوفرة.

## القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الاسم | الفئة | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة |
|---|---|---|---|
| xylene | الفئة 3 | - | تهيج الجهاز التنفسي |

## السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الاسم | الفئة | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة |
|---|---|---|---|
| ethylbenzene | الفئة 2 | - | ما بعد امتصاص الكيس المحّي |

## خطر الشّفط في الجهاز التنفسي

| الاسم | النتيجة |
|---|---|
| xylene | خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |
| ethylbenzene | خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |

**معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة** : غير متوفرة.

## آثار صحية حادة كامنة

**ملامسة العين** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**استنشاق** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**ملامسة الجلد** : يسبب تهيجاً جلدياً خفيفاً .

**الابتلاع** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

**ملامسة العين** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم أو تهيُّج
الدمعان
احمرار

**استنشاق** : ليست هناك بيانات معينة.

**ملامسة الجلد** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيُّج
احمرار

**الابتلاع** : ليست هناك بيانات معينة.

## التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

### التعرض قصير المدى

**التأثيرات الفورية المُحتملة** : غير متوفرة.

**التأثيرات المتأخرة المُحتملة** : غير متوفرة.

### التعرض طويل المدى

**التأثيرات الفورية المُحتملة** : غير متوفرة.

**التأثيرات المتأخرة المُحتملة** : غير متوفرة.

## آثار صحية مزمنة كامنة

## القسم 11. المعلومات السمومية

غير متوفرة.

**عامة** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**السرطنة** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**التأثير على الجينات** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**القابلية على التسبب في المسخ** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**التأثيرات النمائية** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**التأثيرات الخصوبية** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

**القياسات الرقمية للسمية**

**تقديرات السمية الحادة**

| المسلك | قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) |
|---|---|
| بالفم | 56872.04 مج / كجم |
| جلدي | 17398.18 مج / كجم |
| الاستنشاق (الأبخرة) | 87.88 مج / لتر |

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

**السمية**

| اسم المُكوّن/المنتَج | النتيجة | الأنواع | التعرض |
|---|---|---|---|
| trizinc bis(orthophosphate) | حاد LC50 0.14 مج / لتر | السمك - mykiss Oncorhynchus | 96 ساعات |
| | مزمن NOEC 0.1 مج / لتر | كائن دقيق | 4 ساعات |
| zinc | حاد LC50 330 ميكروجرام / لتر الماء العذب | براغيث الماء - magna Daphnia | 48 ساعات |
| | حاد LC50 0.78 مج / لتر الماء العذب | السمك | 96 ساعات |
| xylene | حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر | قشريات - pugio Palaemonetes | 48 ساعات |
| | حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب | السمك - promelas Pimephales | 96 ساعات |
| 2-butoxyethanol | حاد EC50 1000 مج / لتر الماء العذب | براغيث الماء - magna Daphnia | 48 ساعات |
| | حاد LC50 1000 مج / لتر مياه البحر | قشريات - marinus Chaetogammarus - صغار | 48 ساعات |
| ethylbenzene | حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر | الطحالب - costatum Skeletonema | 96 ساعات |
| | حاد EC50 2.93 مج / لتر | براغيث الماء | 48 ساعات |
| | حاد LC50 4.2 مج / لتر | السمك | 96 ساعات |
| zinc oxide | حاد LC50 1.1 جزء من المليون الماء العذب | السمك - mykiss Oncorhynchus | 96 ساعات |
| | مزمن NOEC 0.02 مج / لتر الماء العذب | الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella - طور النمو اللوغاريتمي | 72 ساعات |

**الثبات والتحلل**

| اسم المُكوّن/المنتَج | العمر النصفي المائي | التحلل الضوئي | القابلية على التحلل الحيوي |
|---|---|---|---|
| trizinc bis(orthophosphate) | - | - | ليس بسهولة |
| zinc | - | - | ليس بسهولة |
| xylene | - | - | بسرعة |
| ethylbenzene | - | - | بسرعة |
| zinc oxide | - | - | ليس بسهولة |

**القدرة على التراكم الأحيائي**

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

| اسم المُكوّن/المنتَج | LogPow | BCF | إمكانية |
|---|---|---|---|
| trizinc bis(orthophosphate) | - | 60960 | عالٍ |
| xylene | 3.12 | 8.1 إلى 25.9 | مُنخفض |
| 2-butoxyethanol | 0.81 | - | مُنخفض |
| ethylbenzene | 3.6 | - | مُنخفض |
| zinc oxide | - | 28960 | عالٍ |

**القابلية على التحرك عبر التربة**

**مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)** : غير متوفرة.

**التأثيرات الضارة الأخرى** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

**طرائق التصريف** : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرَّغة التي لم تُنظَّف ولم تُغسَل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| | UN | IMDG | IATA |
|---|---|---|---|
| رقم الأمم المتحدة | UN1263 | UN1263 | UN1263 |
| اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة | Paint | Paint | Paint |
| فئة/فئات مخاطر النقل | 3 | 3 | 3 |
| مجموعة التعبئة | III | III | III |
| الأخطار البيئية | نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة. | نعم. | نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة. |
| معلومات إضافية | - | علامة المُلوّث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥5 لتر أو ≥5 كغم.<br>**جداول الطوارىء** F-E, S-E | قد تظهر علامة المادة الخطِرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى. |

**معلومات إضافية**

**ADR/RID** :

علامة المادة الخطِرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥5 لتر أو ≥5 كغم.
**رقم تعريف الخطر** 30
**كود النفق** (D/E)

**IMDG** :

علامة المُلوّث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥5 لتر أو ≥5 كغم.
**جداول الطوارىء** F-E, S-E

**IATA** : قد تظهر علامة المادة الخطِرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

**احتياطات خاصة للمُستخدم** : **النقل داخل منشآت المُستخدم:** يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعيةٍ قائمة مؤمَّنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتَج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)** : غير متوفرة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

**القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، المنطبقة على المنتوج** : لا توجد لوائح وطنية و/أو إقليمية معروفة تنطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).

**اللوائح الدولية**

**كيماويات جداول القائمة 1 و2 و3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية**

لم ترد بالقائمة.

**بروتوكول مونتريال**

لم ترد بالقائمة.

**دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء**

لم ترد بالقائمة.

**بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة**

لم ترد بالقائمة.

**قوانم دولية**

**قائمة الجرد الوطنية**

**أستراليا** : لم تُحدَّد.

**كندا** : لم تُحدَّد.

**الصين.** : لم تُحدَّد.

**أوروبا** :

**اليابان** : **قائمة اليابان (CSCL)**: لم تُحدَّد.
**قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيتين ISHL)**: لم تُحدَّد.

**ماليزيا** : لم تُحدَّد

**نيوزيلندا** : لم تُحدَّد.

**الفلبين** : لم تُحدَّد.

**جمهورية كوريا** : لم تُحدَّد.

**تايوان** : لم تُحدَّد.

**الولايات المتحدة** : لم تُحدَّد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

**السيرة**

**تاريخ الطبع** : **11.05.2023**

**تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة** : 11.05.2023

**تاريخ الإصدار السابق** : 12.10.2020

**نُسخة** : 2

**مفتاح الإختصارات** : ATE = تقدير السمية الحادة
الـ BCF = مُعامل التركز الحيوي
GHS = النظام المتوافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي
الـ IBC = حاوية سوائب وسيطة
الـ IMDGا = البحرية الدولية للبضائع الخطِرة
LogPow = لوغاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء
الـ MARPOL = المُعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعدَّلة بموجب بروتوكول 1978.
("ماربول" = التلوث البحري)
الـ UN = الأمم المتحدة

## القسم 16. المعلومات الأخرى

**المراجع** : غير متوفرة.

**تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.**

**ملاحظة للقارىء الكريم**

**على حد علمنا، المعلومات الواردة هاهنا هي معلومات دقيقة غير أن كلا من المُورّد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أية مسئولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسئولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. و نظراً لأن كافة المواد قد تنطوي على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحيطة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها توصيفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.**